

TURIZAM / TOURISM

Metodološka objašnjenja / *Methodological notes*

Dolasci i noćenja turista u kolektivnom smještaju po vrstama turističkih mjesta /
Tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation by type of place

Dolasci i noćenja turista u kolektivnom smještaju po zemljama i prema vrsti mjesta /
Tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation by country and type of resort

TURIZAM**Izvori podataka i obuhvatnost**

Od januara 2017. godine Uprava za statistiku Crne Gore shodno Zakonu o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike („Sl. List CG, br. 18/12“) i prema Godišnjem planu zvanične statistike za 2017. godinu („Sl. List CG, br. 6/17“) sprovodi istraživanje o dolascima i noćenjima turista u ugostiteljskim objektima u kolektivnom smještaju čiji je cilj da obezbijedi osnovne podatke o obimu turističkog prometa, na mjesečnom nivou. Kolektivni smještajni objekti uključuju hotele, pansione, motele, turistička naselja, odmarališta, hostele, kampove i ostale objekte kolektivnog smještaja. Kolektivni smještaj ne uključuje privatni smještaj (smještaj u kućama i sobama za iznajmljivanje, kao i u turističkim apartmanima). Od marta 2017. svi podaci i indeksi u tabelama preračunati su u skladu sa metodologijom istraživanja o dolascima i noćenjima turista u kolektivnom smještaju. Podaci o broju dolazaka turista i noćenja u kolektivnom smještaju prikupljeni su redovnim mjesečnim izvještajem (obrazac TU-11). Izvještaji se sastavljaju na osnovi evidencija u knjigama gostiju.

Izvještajne jedinice su privredna društva, pravna lica ili preduzetnici koji obavljaju djelatnost pružanja ugostiteljskih usluga za smještaj turista u kolektivnom smještaju. Smještajni objekti koji se razvrstavaju prema Pravilniku o vrstama, minimalno-tehničkim uslovima i kategorizaciji ugostiteljskih objekata („Službeni list CG“, br. 63/11, br.47/12) jesu: hotel & resort, wild beauty resort, grupa hoteli (hotel, mali hotel, boutique hotel, hotel garni, aparthotel, condohotel, hostel, pansion i motel), turističko naselje, etno selo, eko lodge, vila, planinarski dom, odmaralište, kamp i slično. Osim ovih ugostiteljskih objekata regulisanih Pravilnikom obuhvataju se lječilišta i nekategorisani objekti.

Definicije

Turist je svaka osoba koja u mjestu van svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti pogranični radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovnim zadacima, izbjeglice, itd. Turist je registrovan u svakom mjestu ili objektu u kojem boravi i zbog toga, u slučaju promjene mjesta ili objekta, dolazi do njegova ponovnog iskazivanja, a time i do dvostrukosti u podacima. Prema tome, statistika evidentira broj dolazaka turista, a ne broj turista.

TOURISM**Sources of data and coverage**

Since January 2017, Statistical Office of Montenegro according to Law on Official Statistics and Official Statistical System ("Off. Gazette of Montenegro, no. 18/12") and according to the Annual Plan of Official Statistics for 2017 ("Off. Gazette of Montenegro, no. 6/17 ") conducts survey on arrivals and overnight stays of tourists in tourists collective accommodation establishments that aims to provide basic information about the scope of tourist traffic, on a monthly basis. Collective accommodation facilities include hotels, inns, motels, holiday villages, tourist resorts, hostels, camps and other collective accommodation facilities. Collective accommodation does not include private accommodation (accommodation in houses and rooms for rent, as well as in tourist apartments). Since March 2017, all data and indexes in the tables are calculated according to the methodology on survey about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation. Data about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation are collected through regular monthly survey (form TU-11). The reports are compiled on the basis of records in the guest books.

Reporting units are business organizations, legal persons and entrepreneurs who are engaged in providing accommodation services to tourists in collective establishments. Accommodation establishments, classified according to the Regulations on the types, minimum technical requirements and categorization of objects ("Official Gazette of Montenegro", no. 63/11, No.47 / 12), are: hotel & resort, wild beauty resort, a group hotels (hotel, small hotel, boutique hotel, garni hotel, aparthotel, condo hotel, hostel, guest house and motel), a tourist resort, ethno village, eco lodge, villas, inns, mountain lodge, resort camp, and similar. In addition to these, survey also covers spas and uncategorized facilities.

Definitions

Tourist is a person who spends at least one night in an accommodation facility or some other object for accommodation of tourists, in a place other than his/her place of permanent residence for the reason of vacation or recreation, health, studies, sports, religion, family, business, public missions or meetings. Tourists do not include migrants, border workers, diplomats, members of military force in the regular duty, refugees, etc. Tourist is registered in a place or object where it resides and due to it, in the case of change of place or object, the double reporting may appear, which may lead to the double data. There the statistics records the arrivals of tourists, and not the number of tourists.

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO VRSTAMA TURISTIČKIH MJESTA¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY TYPE OF PLACE¹⁾

	Dolasci / Arrivals					Noćenja / Nights				
	glavni grad Capital	primorska mjesto Coastal resorts	planinska mjesto Mountain resorts	ostala turistička mjesto Other tourist resorts	ostala mjesto Other places	glavni grad Capital	primorska mjesto Coastal resorts	planinska mjesto Mountain resorts	ostala turistička mjesto Other tourist resorts	ostala mjesto Other places
2020	38 785	197 139	20 705	11 318	931	79 542	778 594	49 018	34 270	3 018
2021	91 737	570 721	43 934	22 874	1 157	183 162	2 615 095	99 870	48 235	2 478
2022	159 611	904 858	60 137	34 740	6 629	333 311	3 771 572	130 075	71 694	9 042
Ø 01 – 11. 2022	13 506	80 088	5 187	3 028	571	28 591	337 568	11 321	6 256	783
Ø 01 – 11. 2023	15 638	100 685	6 111	3 607	1 025	30 290	407 178	11 943	7 508	1 412
2022										
11.	10 077	33 330	1 823	1 793	379	21 810	94 066	3 287	3 845	449
12.	11 043	23 887	3 077	1 436	343	18 811	58 322	5 541	2 878	432
2023										
01.	7 156	18 799	4 338	1 449	435	14 190	50 063	11 221	5 064	518
02.	9 054	21 861	4 889	2 138	449	16 911	57 946	13 846	6 650	591
03.	11 757	48 818	2 730	1 511	402	22 056	123 799	6 176	3 816	605
04.	13 589	90 666	3 577	3 828	900	26 694	264 527	5 823	7 495	1 297
05.	17 875	122 544	6 778	3 587	1 306	34 965	428 361	11 597	6 592	1 817
06.	19 294	143 277	7 943	4 887	1 543	35 383	613 111	14 093	10 792	1 866
07.	20 770	188 841	10 302	5 930	1 928	46 076	923 103	20 562	12 861	2 793
08.	22 533	199 835	10 623	6 109	1 654	46 187	1 004 687	21 276	11 151	2 444
09.	21 107	141 286	8 754	4 889	1 292	39 688	609 069	14 380	8 323	1 725
10.	17 269	93 411	5 060	3 278	1 003	30 843	295 052	8 167	5 660	1 306
11.	11 616	38 196	2 228	2 067	361	20 196	109 242	4 235	4 185	571
01-11. 2023 / 01-11. 2022	115,8	125,7	117,8	119,1	179,3	105,9	120,6	105,5	120,0	180,4

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION¹⁾

	Dolasci/Arrivals			Noćenja / Nights		
	ukupno / Total	domaći / Domestic	strani / Foreign	ukupno / Total	domaći / Domestic	strani / Foreign
2020	268 878	88 607	180 271	944 442	342 635	601 807
2021	730 423	100 615	629 808	2 948 840	376 130	2 572 710
2022	1 165 975	140 333	1 025 642	4 315 694	528 457	3 787 237
Ø 01 – 11. 2022	102 381	11 976	90 405	384 519	45 902	338 617
Ø 01 – 11. 2023	127 066	13 588	113 477	458 332	49 495	408 837
2022						
11.	47 402	7 208	40 194	123 457	26 845	96 612
12.	39 786	8 599	31 187	85 984	23 532	62 452
2023						
01.	32 177	8 235	23 942	81 056	23 512	57 544
02.	38 391	8 179	30 212	95 944	24 023	71 921
03.	65 218	7 956	57 262	156 452	25 339	131 113
04.	112 560	12 605	99 955	305 836	35 222	270 614
05.	152 090	19 005	133 085	483 332	61 361	421 971
06.	176 944	18 417	158 527	675 245	71 651	603 594
07.	227 771	20 650	207 121	1 005 395	93 169	912 226
08.	240 754	19 338	221 416	1 085 745	86 542	999 203
09.	177 328	15 936	161 392	673 185	56 797	616 388
10.	120 021	10 826	109 195	341 028	36 456	304 572
11.	54 468	8 323	46 145	138 429	30 368	108 061
01-11. 2023 / 01-11. 2022	124,1	113,5	125,5	119,2	107,8	120,7

¹⁾ Vidjeti metodološka objašnjenja²⁾ Obračunati indeks je veći od 300,0¹⁾ See methodological explanations²⁾ Calculated index is higher than 300.0

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO ZEMLJAMA I PREMA VRSTI MJESTA ¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY COUNTRY AND TYPE OF RESORT ¹⁾

	2021	Kumulativ/ Cumulative 01.-11.		2023			
				09.	10.	10.	
Dolasci turista							Tourist arrivals
Ukupno	730 423	1 126 189	1 397 722	177 328	120 021	54 468	Total
Domaći	100 615	131 734	149 470	15 936	10 826	8 323	Domestic
Strani	629 808	994 455	1 248 252	161 392	109 195	46 145	Foreigners
Noćenja turista – ukupno	2 948 840	4 229 710	5 041 647	673 185	341 028	138 429	Tourist overnight stays – total
Noćenja domaćih turista	376 130	504 925	544 440	56 797	36 456	30 368	Overnight stays of domestic tourists
Noćenja stranih turista	2 572 710	3 724 785	4 497 207	616 388	304 572	108 061	Overnight stays of foreigners
Albanija	78 633	85 974	71 403	6 402	3 918	5 462	Albania
Austrija	22 579	59 591	58 543	9 254	6 359	698	Austria
Belgija	16 500	48 215	60 107	7 823	4 232	1 738	Belgium
Bosna i Hercegovina	227 230	265 042	275 402	29 297	5 015	2 267	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	8 147	14 850	22 725	4 206	2 167	291	Bulgaria
Češka Republika	9 612	27 402	66 477	12 102	1 063	331	Czech Republic
Danska	7 709	13 959	41 208	1 341	8 571	1 528	Danmark
Finska	5 638	15 573	40 606	2 335	6 490	1 215	Finland
Francuska	89 053	241 460	318 448	48 880	23 796	5 972	France
Grčka	5 364	12 467	14 559	2 385	1 408	663	Greece
Holandija	14 983	38 274	66 013	6 238	7 495	4 911	Netherlands
Hrvatska	30 178	60 741	74 061	6 807	5 837	3 351	Croatia
Italija	20 438	40 655	44 711	4 293	3 064	1 347	Italy
Mađarska	38 238	54 019	63 443	10 014	2 184	611	Hungary
Republika Sjeverna Makedonija	31 589	34 835	36 631	4 553	1 932	1 239	Republic of North Macedonia
Norveška	4 875	39 127	61 584	5 478	5 961	3 311	Norway
Njemačka	118 572	350 089	354 322	51 164	47 273	18 315	Germany
Poljska	83 500	137 624	196 659	41 491	9 056	1 602	Poland
Rumunija	21 746	35 780	38 552	4 155	2 288	822	Romania
Ruska Federacija	138 953	96 185	134 965	18 054	8 588	4 846	Russian Federation
Slovačka	5 627	18 538	31 802	2 939	344	301	Slovakia
Slovenija	24 511	51 562	64 189	7 236	3 317	1 094	Slovenia
Srbija	729 870	850 956	823 154	99 475	14 636	9 559	Serbia
Švajcarska	29 772	44 339	43 927	4 197	2 045	943	Switzerland
Švedska	14 438	28 272	64 202	4 449	12 883	4 545	Sweden
Ukrajina	312 816	78 291	136 562	20 352	3 387	1 383	Ukraine
Ujedinjeno Kraljevstvo	26 308	231 373	286 805	50 278	37 224	5 578	United Kingdom
Ostale evropske zemlje	253 566	353 240	463 567	76 106	31 346	13 257	Other European countries
Izrael	52 051	152 242	169 643	27 606	12 860	539	Israel
Kanada	5 705	12 575	15 098	2 558	1 419	294	Canada
SAD	34 761	74 225	90 242	14 214	7 327	2 637	USA
Ostale vanevropske zemlje	109 748	157 310	267 597	30 706	21 087	7 411	Other non-European countries
Noćenja po vrstama mjesta – ukupno	2 948 840	4 229 710	5 041 647	673 185	341 028	138 429	Overnight stays by type of tourist resorts – total
Glavni grad	183 162	314 500	333 189	39 688	30 843	20 196	Main administrative center
Primorska	2 615 095	3 713 250	4 478 960	609 069	295 052	109 242	Coastal
Planinska	99 870	124 534	131 376	14 380	8 167	4 235	Mountain
Ostala turistička mjesta	48 235	68 816	82 589	8 323	5 660	4 185	Other tourist resorts
Ostala mjesta	2 478	8 610	15 533	1 725	1 306	571	Other places
Noćenja ukupno-primorska mjesta	2 615 095	3 713 250	4 478 960	609 069	295 052	109 242	Overnight stays total-coastal resorts
Bar	219 710	401 490	483 538	60 428	16 817	2 712	Bar
Budva	1 401 353	1 781 861	2 194 681	308 145	145 437	46 697	Budva
Kotor	109 215	196 998	258 314	40 972	20 067	5 515	Kotor
Tivat	173 667	199 799	222 755	29 578	17 984	6 939	Tivat
Ulcinj	235 556	357 688	471 880	59 259	27 502	10 669	Ulcinj
Herceg Novi	475 594	775 414	847 792	110 687	67 245	36 710	Herceg Novi

¹⁾Vidjeti metodološka objašnjenja¹⁾ See methodological explanations